



2020

Dear Parents and Guardians,

It is that time of year when we prepare to celebrate our students, their accomplishments and all those behind their successful journey at Lairon while abiding by our local public health department's guidance on social distancing.

We would like to invite our students to come to our school campus for a convenient drive-through experience so as to facilitate an efficient and safe process. **Please RSVP by email to alma.fernandez@fmsd.org or call 408-363-5775 by 6/11/20.**

Date: June 12, 2020

Where: Lairon College Preparatory Academy, 3975 Mira Loma Way, San Jose, CA 95111

When: Group #1: 10:00-10:30AM - Last names A-F

Group #2: 10:30-11:00AM - Last names G-L

Group #3: 11:00-11:30AM - Last names M-R

Group #4: 11:30-12:00PM - Last names S-Z

Here are some of the guidelines we have established to ensure everyone's safety:

- **Only parents/caregivers and siblings (just those currently living in the student's household) can attend with the student.**
- Families and students must leave the school campus immediately after receiving their diploma and having the student's photo taken.
- *Families who will be driving:* Please park in the designated area and wait to be called forward. ONLY the student will leave the car once called. Family must remain in the car.
- *Families who will be walking or biking:* We will have a designated area where families are able to socially distance themselves while they wait for their student to be called. Staff will be available to direct families to this area.
 - All families must maintain a social distance from all others as instructed by staff.
- **All family members attending must wear a face covering.**
- Students and family members should not participate in the ceremony if they are sick (if they have a new cough, complaints of sore throat, or shortness of breathe, or have a fever).
- *Photo Consent:* Your child's photo will be taken as part of the promotion and you will receive a digital copy at a later time. To ensure we are able to minimize crowding, families **may NOT** take photos of students.

These are uncertain and trying times we are living. As mentioned, we have put these measures in place to ensure we can host a promotion experience for your child while maintaining the highest safety precautions. Thank you for your collaboration and support.

Linda Diaz-Sepulveda
Principal



2020

Estimados Padres y Tutores:

Es esa época del año cuando nos preparamos para celebrar a nuestros estudiantes, sus logros y todos los que están detrás de su exitoso viaje en Lairon mientras respetando la orientación de nuestro departamento local de salud pública sobre distanciamiento social.

Nos gustaría invitar a nuestros estudiantes a que vengan al campus de nuestra escuela para disfrutar de una experiencia de conducción conveniente a fin de facilitar un proceso eficiente y seguro. **Responda por correo electrónico a alma.fernandez@fmsd.org o llame al 408-363-5775 antes del 6/11/20.**

Fecha: 12 de Junio 12

Lugar: Lairon College Preparatory Academy, 3975 Mira Loma Way, San Jose, CA 95111

Cuando: Group #1: 10:00-10:30AM - Last names A-F
Group #2: 10:30-11:00AM - Last names G-L
Group #3: 11:00-11:30AM - Last names M-R
Group #4: 11:30-12:00PM - Last names S-Z

Estas son algunas de las pautas que hemos establecido para garantizar la seguridad de todos:

- Solo los padres/personas a cargo, y hermanos (solo aquellos que viven actualmente en el hogar del alumno) pueden asistir con el alumno.
- Las familias y los alumnos deben abandonar el campus de la escuela inmediatamente después de recibir su diploma y tomar una foto de los alumnos.
- *Las familias que van a manejar:* Por favor estacionarse en el área designada y esperen a que los llamen para que avancen hacia adelante. SOLO el alumno saldrá del auto una vez que lo llamen. La familia debe permanecer en el auto.
- *Las familias que irán caminando o en bicicleta:* Tendremos un área designada donde las familias puedan distanciarse socialmente mientras esperan a que llamen al alumno. El personal estará disponible para dirigir a las familias a esta área.
 - Todas las familias deben mantener una distancia social de todas las demás según les dirija el personal.
- Todos los miembros de la familia que asistan deben cubrirse la cara.
- Los alumnos y los miembros de la familia no deben participar en la ceremonia si están enfermos (si han estado tosiendo repetidamente, quejas de dolor de garganta, falta de aliento o fiebre).
- Consentimiento para foto: La foto de su hijo se tomará como parte de la graduación y recibirá una copia digital más adelante. Para garantizar que podamos minimizar el hacinamiento, las familias NO pueden tomar fotos de los alumnos.

Estos son tiempos inciertos y difíciles que estamos viviendo. Como se mencionó anteriormente, hemos implementado estas medidas para garantizar que podamos organizar un evento de graduación para su hijo y al mismo tiempo mantener las mayores precauciones de seguridad. Gracias por su colaboración y apoyo.

Linda Diaz-Sepulveda
Directora



2020

Kính gửi Cha mẹ và Người giám hộ,

Đó là thời gian trong năm khi chúng tôi chuẩn bị kỷ niệm sinh viên, thành tích của họ và tất cả những người đứng sau hành trình thành công của họ tại Lairon trong khi tuân thủ hướng dẫn của bộ y tế công cộng địa phương của chúng tôi về cách xa xã hội

Chúng tôi muốn mời các sinh viên của chúng tôi đến trường của chúng tôi để có trải nghiệm lái xe thuận tiện để tạo điều kiện cho một quy trình hiệu quả và an toàn. **Vui lòng gửi RSVP qua email đến alma.fernandez@fmsd.org hoặc gọi 408-363-5775 trước ngày 6/11/20.**

Ngày: 12 tháng 6 năm 2020

Ở đâu: Học viện dự bị đại học Lairon, 3975 Mira Loma Way, San Jose, CA 95111

Khi nào: Nhóm # 1: 10: 00-10: 30AM - Họ A-F

Nhóm # 2: 10: 30-11: 00AM - Tên cuối cùng G-L

Nhóm # 3: 11: 00-11: 30AM - Họ M-R

Nhóm # 4: 11: 30-12: 00pm - Họ S-Z

Dưới đây là một số hướng dẫn chúng tôi đã thiết lập để đảm bảo an toàn cho mọi người:

- **Chỉ phụ huynh / người chăm sóc và anh chị em (chỉ những người hiện đang sống trong gia đình học sinh) mới có thể tham dự với học sinh.**
- Gia đình và học sinh phải rời khỏi trường ngay sau khi nhận bằng tốt nghiệp và chụp ảnh học sinh.
- Các gia đình sẽ lái xe: Vui lòng đỗ xe trong khu vực được chỉ định và chờ đợi để được gọi về phía trước. CHỈ học sinh sẽ rời khỏi xe một khi được gọi. Gia đình phải ở trong xe.
- Các gia đình sẽ đi bộ hoặc đi xe đạp: Chúng tôi sẽ có một khu vực được chỉ định nơi các gia đình có thể tự xa cách xã hội trong khi họ chờ đợi học sinh của mình được gọi. Nhân viên sẽ có sẵn để hướng các gia đình đến khu vực này.
- Tất cả các gia đình phải duy trì một khoảng cách xã hội với tất cả những người khác theo chỉ dẫn của nhân viên.
- **Tất cả các thành viên gia đình tham dự phải đeo mặt che.**
- Học sinh và thành viên gia đình không nên tham gia vào buổi lễ nếu họ bị bệnh (nếu họ bị ho mới, phàn nàn về đau họng, hoặc khó thở, hoặc bị sốt).
- Đồng ý với Ảnh: Ảnh của con bạn sẽ được chụp như một phần của chương trình khuyến mãi và bạn sẽ nhận được một bản sao kỹ thuật số sau đó. Để đảm bảo chúng tôi có thể giảm thiểu tình trạng đông đúc, các gia đình KHÔNG được chụp ảnh học sinh.

Đây là thời gian không chắc chắn và cố gắng chúng ta đang sống. Như đã đề cập, chúng tôi đã áp dụng các biện pháp này để đảm bảo chúng tôi có thể tổ chức trải nghiệm khuyến mãi cho con bạn trong khi vẫn duy trì các biện pháp phòng ngừa an toàn cao nhất. Cảm ơn bạn đã hợp tác và hỗ trợ của bạn.

Linda Diaz-Sepulveda

Hiệu trưởng